

Ko te huarahi whakawatea a te ture kua homai nei ki nga tangata o te iwi Maori e hiahia ana ki te whakawhiti i o ratou ingoa kia tuhia ki te Rarangi Ingoa Maori (Maori Roll) kia tuhia ranei ki te Rarangi Ingoa Whanui (General Roll).

He panui tino whakatupato tenei ki te iwi Maori o Aotearoa tuturu a, e pa ana hoki ki nga uri tukuiho.

MEHEMEA KA HIAHIA KOE KI TE WHAKAWHITI RARANGI INGOA POOTI, ARA, RARANGI INGOA MAORI (MAORI ROLL) RARANGI INGOA WHANUI (GENERAL ROLL) RANEI, ME TUHITUHI E KOE HIAHIA KI RUNGA I TE KAARI NEI, INAIANEI TONU NEI.

Maori Option to Change Rolls
— to the Parliamentary sector, from the Registrar of Electors

Your name is on a roll, the roll for the electorate.

full name and residential address: MURPHY ROBERT GARRY
1812 WILSONS ROAD
VINCENTOWN

postal address if different from residential address: MURPHY R G
P.O. BOX 12-345,
VINCENTOWN

occupation (may appear in shortened form):

date of birth:

contact telephone no.

your date of birth and telephone number will not appear on the published electoral roll

SN: MURPHY
FN: ROBERT GARRY
EC: RI: 3 500 924
MB: 00 074 030 691 EO: 060

Please read first the flap of this card ➔

If you are not a New Zealand Maori or a descendant of a New Zealand Maori, do nothing with this card.

If *

- * you are a New Zealand Maori or a descendant of a New Zealand Maori,
- and *
- * you wish to change the type of roll your name is on. —

sign one of the boxes below and return this card, not later than 30th April 1982, in the envelope provided.

Maori to General

1. My name is on a Maori Roll
2. I wish to change to a General Roll

signature _____
date / /

General to Maori

1. I am a New Zealand Maori or a descendant of a New Zealand Maori
2. My name is on a General Roll
3. I wish to change to a Maori Roll

signature _____
date / /

After 30th April 1982, you will not be able, until 1986, to change the type of roll your name is on.

Ka riro ma te karere Poutapeta e kawe atu he kaari penei ki a koe. He pukapuka tino whaitake rawa atu tenei. Ka riro atu i a koe, me aata titiro, me aata panui marika hoki e koe.

Mehemea he tangata Maori koe no Aotearoa tuturu, he uri ranei koe no tera iwi, ka ahei koe inaianei tonu nei ki te rehita i tou ingoa kia tuhia ki te Rarangi Ingoa Maori, ki te Rarangi Ingoa Whanui ranei. Kei te kaari e whakaatu ana ko tehea o nga Rarangi Ingoa Pooti e mau ana tou ingoa, ko te Rarangi Ingoa Maori, ko te Rarangi

Ingoa Whanui ranei. Mehemea koe ka hiahia ki te whakawhiti i tou ingoa mai i tetahi ki tetahi me tuhituhi o koe ki to kaari. Ka oti tenei ka whakahoki i to kaari i mua i te 30 o nga ra o Aperira 1982. Whakaotia atu tenei take inaianei tonu.